

16. 1051

К Удмуртии
архивы Удмуртии

ВСЕМ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ КОМИТЕТАМ АВТОНОМНЫХ ОБЛАСТЕЙ УДМУРТИИ В РСФСР.

архивы Удмуртии

I. В целях приспособления советского аппарата в автономных национальных республиках и областях к быту коренного населения этих республик и областей и привлечения населения последних к активному советскому строительству, Президиум НЦИК, постановлением от 14/V-24 г. признал необходимым приступить к постепенному переводу делопроизводства всех госорганов, находящихся на территории автономных единиц, на соответствующие местные языки, при этом переход к делопроизводству на местные языки, однако, не должен усложнять работу центральных управлений РСФСР, сношение с которыми должно производиться на русском языке.

СНУ

В целях обеспечения планомерности перевода делопроизводства на местные языки во всех автономных республиках и областях и согласования предполагаемых мероприятий с финансовыми возможностями государства, Президиум НЦИК предполагает создать в ближайшем времени совещание представителей НЦИК-ов автономных республик и облисполкомов автономных областей, совместно с представителями заинтересованных государственных органов, как для выработки общих основ общего плана перевода делопроизводства на местные языки, так и для разработки сметных предположений, в связи с вышеуказанными предполагаемыми мероприятиями.

Для предварительной подготовки материала к предстоящему совещанию, Президиум НЦИК предлагает центральным исполнительным комитетам автономных республик и областным исполнительным комитетам автономных областей представить в Отдел национальностей НЦИК, не позже 10-го августа сего года, свои соображения по данному вопросу и разработанные календарный план постепенного перехода делопроизводства на местные языки, с точным расчётом необходимых для сего средств и с подразделением, какие из этих средств могут быть приняты на местный бюджет и какие должны быть отнесены на бюджет общегосударственный. При этом надлежит принять во внимание, в первую очередь, введение на местных языках разговорной речи сотрудников государственных предприятий.

При составлении календарного плана необходимо учитывать последовательность перевода делопроизводства, начиная с введения местного языка в низовом аппарате, непосредственно обслуживающем широкие массы населения.

Каждой автономной республике и области надлежит сообщить, какие из местных языков на их территории признаны государственными и, кроме того, какие на территории данной автономной единицы имеются значительные национальные меньшинства территориально обособленные; находящиеся в переходе делопроизводства на

Среди учреждений по подготовке перевода делопроизводства на местные языки по плану УИМК госаппарата Удмуртской АССР массам коренного населения, предусмотреть и заложить в план со сметными предположениями:

а/открытие курсов по педагогике квалифицированных работников администрации и канцелярского состава советского аппарата, центрального и местного масштаба, владеющих местными языками, но не имеющих квалификации, а равно по обучению местному языку лиц, работающих в учреждениях, но не владеющих местным языком;

б/приобретение и снабжение учреждений техническими средствами, необходимыми для реализации в делопроизводстве местного языка: как-то: пишущих машин со шрифтом на национальном языке, типографского прибора, канцелярских книг и т.п.

в/издание руководства, в виде книг и брошюр, по ведению делопроизводства и отчетности в учреждениях на местном языке;

г/установление для некоторых учреждений, как временной меры, если это вынуждается необходимостью в связи с переводом делопроизводства на местные языки, дополнительного контингента работников из коренного населения, в размере не превышающем 10% штатных единиц административно-канцелярского персонала, прикрытых в бюджет до настоящего времени.

В связи с этим Президиум ИЦИК предлагает сообщить какие меры к настоящему времени уже приняты по переводу делопроизводства на местные языки, какие средства - общегосударственные и местные - израсходованы в связи с проведением мероприятий в этой области, и какой результат в этом отношении достигнут, а также прислати все изданные постановления и распоряжения, касающиеся введения местных языков в делопроизводство.

П. В целях популяризации и доступности изданных центральной властью декретов, постановлений и кодексов, а равно постановлений и распоряжений местных органов, имеющих наиболее важное для населения данной местности значение, разработать план перевода и печатания их на местных языках, предусмотрев, какие из них должны быть переведены в первую очередь и, на основе этого, составить и представить календарные планы, учетом необходимых для этого средств по местному бюджету и общегосударственному. Вместе с этим сообщить, что уже предпринято в указанной области и какие средства на это израсходованы - из местных и общегосударственных ресурсов.

Созыв совещания назначается во время предстоящей сессии ИЦИК в августе с/г. ввиду чего Президиум ИЦИК предлагает из состава прибывающих на сессию членов ИЦИК - представителей автономных республик и областей - выделить для участия в совещании делегатов, снабдив соответствующими директивами и материалами.

В заключение Президиум ИЦИК считает необходимым указать, что отпуск сессии

архивы удмуртии

архивы удмуртии

архивы удмуртии

222
105

архивы удмуртии

необходимо для сведения местных языков в делопроизводстве генералов автомобилей республик и областей и не издание на местных языках кодексов законов. А также сокращение составления Правительства и местной Советской власти, может происходить исключительно в плановом порядке, по утверждению Учредительного Собрания, наименее быть опасным для интересов национальности. Такой по рядок необходимо в интересах дела, своих автономий, иначе как удовлетворение спальных ходатайств от случаев к случаю, борьбы с общим планом предварительного выяснения и определения размера общей суммы материальных кредитов на этот предмет, или с только пустячу в деле и расстроить общий план. В виду этого, центральным органам автомобильных республик и областей надлежит, в наименее время, возвратиться от проведения мероприятий в этой области, связанных с отпуском средств по общему государственному бюджету.

Москва, Кремль,
26-го января 1944 года

НУ 838.6/4



А.Киселев

Радим

архивы удмуртии